

Porównanie tłumaczeń I Kronik 5:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	synami Rubena, pierworodnego Izraela, byli: Henoch i Palu, Chesron i Karmi.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Co do Rubena, pierworodnego Izraela, jego synami byli: Henoch, Palu, Chesron i Karmi.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synami Rubena, pierworodnego Izraela, <i>byli</i> : Henoch, Pallu, Chesron i Karmi.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Synowie mówię Rubena, pierworodnego Izraelowego, byli: Henoch i Fallu, Hesron i Charmi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Synowie tedy Ruben, pierworodnego Izraelowego: Enoch i Fallu, Esron i Karmi.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synowie Rubena, pierworodnego Izraela: Henoch, Pallu, Chesron i Karmi.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Otóż - synami Rubena, pierworodnego Izraela, byli Henoch, Pallu, Chesron i Karmi.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	synami Rubena, pierworodnego Izraela, byli: Henoch, Pallu, Chesron i Karmi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Synami Rubena, pierworodnego Izraela, byli Henoch, Pallu, Chesron i Karmi.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Synami Rubena, pierworodnego Izraela, byli: Chanok, Pallu, Checron i Karmi.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Сини Рувима первородного Ізраїля: Енох і Фаллус, Арсон і Хармій.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Tak więc synowie Reubena, pierworodnego Izraela to: Chanoch, Fallu, Checron i Charmi.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	synami Rubena. pierworodnego Izraela, byli: Chanoch i Pallu, Checron i Karmi.